

OSNOVNI SUD U PEĆI

Broj predmeta: P.br. 86/13

Datum: 14.06.2013.

Objavljene presude možda nisu pravosnažne i možda su predmet žalbenog postupka, shodno važećem zakonu.

U IME NARODA

Osnovni sud u Peći, pretresno veće u sastavu: sudija EULEX-a, Jonathan Welford-Carroll, u svojstvu predsednika veća, sudija EULEX-a, Cornelia Peeck, i kosovski sudija, Nushe Kuka-Mekaj, u svojstvu članova veća, kao Christine Sengl, u svojstvu sudskog zapisničara, u krivičnom predmetu protiv sledećeg lica:

A.R.,

Optužen zajedno sa saoptuženim **K.P.** u optužnici PPS.br. 7/2011 od 23.07.2012, koju je podigao tužilac pri Specijalnom tužilaštvu Kosova (u daljem tekstu: STRK), i podneo je dana 23.07.2012. Osnovnom sudu u Peći, a koja je delimično potvrđena rešenjem sudije EULEX-a za potvrđivanje optužnice od 20.09.2012, za krivično delo *zloupotrebe službenog položaja ili ovlašćenja u saizvršilaštvu*, u suprotnosti sa članovima 23 i 339, stavovi 1 i 3 Krivičnog zakona Kosova (KZK),

Nakon održavanja ročišta otvorenih za javnost dana 29 i 30.01, 4.02, 10.04. i 10.06. 2013. gde je **A.R.** zastupao STRK, B.T. je zastupao optuženog **A.R.** i na kojima su oštećene strane **Z.M., B.E., X.H., X.K., N.A.** i Udruženje osiguranja Kosova – Odeljenje za obavezno osiguranje, bili ili prisutni ili pozvani da prisustvuju, i kojima je prisustvovao i optuženi **A.R.** tokom i nakon razdvajanja postupka protiv **K.P.** rešenjem od 31.01.2013, nakon njegovog izjašnjavanja da je kriv na ročištu u glavnom pretresu održanom dana 29.01.2013, nakon većanja i glasanja održanih dana 10. i 14.06.2013, na ročištu otvorenom za javnost dana 14.06.2013. donosi sledeće:

PRESUDA

Optuženi **A.R.** navedenih ličnih podataka se proglašava

KRIVIM

za zloupotrebu službenog položaja ili ovlašćenja u saizvršilaštvu sa **K.P.**, suprotno članovima 3, stav 2, 31 i 422, stav 1 Krivičnog zakona Republike Kosovo (KZRK) kada je **A.R.** bio umešan u nezakoniti postupak koji je bio u suprotnosti sa interesima Udruženja osiguranja Kosova – Odeljenje za obavezno osiguranje u Prištini, čije je interese bio plaćen da zastupa, što je dovelo do gubitka u iznosu od 71.257,40 EUR za preduzeće.

* * *

ZBOG TOGA, iz navedenih razloga, sud izriče sledeću kaznu:

za krivično delo zloupotrebe službenog položaja ili ovlašćenja u saizvršilaštvu, **A.R.** se izriče kazna zatvora u trajanju od osamnaest (18) meseci.

Shodno članu 3, stav 2 KZRK i članovima 82 i 83 KZK, optuženom **A.R.** se nalaže da nadoknadi u novčanim sredstvima iznos materijalne dobiti u visini od 71.257,40 EUR. Optuženi **A.R.** i saoptuženi **K.P.** snose zajedničku odgovornost za isplatu navedenog iznosa.

Optuženi **A.R.** je dužan da nadoknadi troškove krivičnog postupka u iznosu od 500 EUR zajedno sa predviđenim iznosom od 200 EUR.

Oštećene strane mogu da potražuju odštetu u građanskoj parnici.

OBRAZLOŽENJE

UVOD i FORMALNOSTI

1. Mesna nadležnost

1.1. Prema optužnici, krivična dela su izvršena u mesnoj nadležnosti Okružnog suda u Peći. Strane u postupku nisu imale prigovore na nadležnost toga suda na početku suđenja.

2. Nadležnost i primenjivi zakon

2.1. Shodno članu 23 (1) Zakonu o krivičnom postupku Kosova (ZKPK), okružni sudovi su nadležni da postupaju u prvom stepenu za krivična dela kažnjiva sa najmanje pet godina zatvora ili dugotrajnim zatvorom.

2.2. U ovom predmetu, optuženi **K.P.** i **A.R.** se terete za zloupotrebu službenog položaja iz člana 339, stav 3 KZK, što je krivično delo kažnjivo kaznom zatvora u trajanju od jedne (1) do osam (8) godina.

2.3. Član 3 (2) ZKPK predviđa da slučaju izmene u zakonu koji se odnosi na spornu situaciju pre pravosnažnosti odluke, primenjuje se zakon koji je najpovoljniji po izvršioca.

2.4. Na raspravi održanoj dana 07.01.2013, Vrhovni sud je doneo Pravno mišljenje¹ gde stoji da se za krivične postupke koji su otpočeli pre stupanja na snagu novog Zakona o krivičnom postupku Kosova primenjuje stari Zakon o krivičnom postupku. Ovaj stav je potvrđen i u Amandmanu na mišljenje² od 23.01.2013.

3. Nadležnost veća

3.1. Specijalno tužilaštvo republike Kosovo (STRK) krivično goni ovaj predmet. Shodno članu 3.1 Zakona o nadležnosti, odabiru i raspodeli predmeta sudijama i tužiocima EULEX-a, (Zakon br. 03/L053), sudije EULEX-a zadužene za ovaj postupak imaju ovlašćenja i nadležnost da postupaju po svakom krivičnom delu koje STRK istražuje i krivično goni. Zbog toga, pretresno veće Okružnog suda u Peći se sastoj od dvoje sudija EULEX-a i jednog kosovskog sudije, shodno članu 4.7 Zakona o nadležnosti. Strane u postupku nisu imale prigovor na sastav pretresnog veća na početku suđenja.

4. Dokazi predočeni dana:

4.1. 29.01.2013.

4.1.1. Optužnica

4.1.2. Izjava o krivici **K.P.**

4.1.3. Iskaz **B.E.**

4.2. 30.01.2013.

4.2.1. Iskaz **Z.M.**

4.2.2. Iskaz **A.B.**

4.3. 04.02.2013.

4.3.1. Dogovor da se izjave svedoka pročitaju za zapisnik³

4.3.2. Dogovor da se materijalni dokazi navedu za zapisnik

4.3.3. Odluka da se ne traži veštačenje potpisa **Z.M.** i **A.R.**

4.4. 10.04.2013.

4.4.1. Iskaz grafologa. **H.K.**⁴

4.4.2. Iskaz **A.R.**

5. Spisak materijalnih dokaza

5.1. Ovo se odnosi na sve dokaze iz dokaznom materijala, registrator I, zajedno sa svim ostalim dokazima koji su prikupljeni tokom glavnog pretresa. To su dodaci A, B i C u nastavku.

¹ 93/2013

² 56/2013

³ **B.E.** (03.03.11.), **Z.M.** (04.02.2011.), SA (01.03.2011.), **K.P.** (04. i 24.08.11.), **A.R.** (14.03.2011.), **X.H.** (22.02.2011.), **N.A.** (22.01.2011.), **X.K.** (23.01.2012.).

⁴ Dodato zapisniku sa suđenja od 10.04.2013, spisi predmeta, tom II, pregrada A

6. Sudska rešenja

- 6.1. Rešenje po pitanju zastarelosti⁵
- 6.2. Odbijanje zahteva da **K.P.** bude svedok saradnik⁶
- 6.3. Pravo tužioca da unakrsno ispita **A.R.** o izjavi datoj dana 14.03.2011. bez prisustva branioca.⁷

REZIME DOKAZA

7. **B.E.**

- 7.1. Zapisnik sa saslušanja pred tužiocem od 3. marta 2012.
- 7.2. Ročište na glavnom pretresu od 29.01.2013.

8. Rezime relevantnih dokaza koje je predočio B.E.:

- 8.1. **B.E.** je vozio motorno vozilo 2003. kada je zaspao za volanom, čime je izazvao saobraćajnu nesreću u kojoj su on i njegova četiri saputnika zadobili različite telesne povrede. **B.E.** je teško povređen. Hospitalizovan je, bio je u komi nedelju dana i imao je tešku operaciju glave.⁸
- 8.2. **B.E.** navodi da je N.A. imao povredu glave i kičme. Navodi da ni **X.K.** ni **X.H.** nisu zadobili teške povrede. **B.E.** navodi isto i za **B.A.**.⁹
- 8.3. Dok se nalazio u bolnici, **B.E.** je dobio poziv sa Opštinskog suda u Klini od KP. Bili su prisutni svi **A.R.** putnici u vozilu. **K.P.** je rekao da imaju zahtev za odštetu. **B.E.** je potpisao zahtev. On misli da su drugi potpisali da ne potražuju ništa. **K.P.** je rekao **B.E.** da će on voditi predmet. **K.P.** je rekao **B.E.** da dostavi materijalne dokumente. **K.P.** je rekao **B.E.** da potpiše blanko dokument. **K.P.** je takođe rekao **B.E.** da će njegova naknada za dobijanje odštete iznositi 15% od ukupnog iznosa. Nekoliko meseci kasnije, **B.E.** je kontaktirao **K.P.** koji mu je rekao da je dobio odštetu u iznosu od ili 14.200 ili 14.300 EUR (**B.E.** nije mogao tačno da se seti). **K.P.** je dao **B.E.** ukupno 10.000 EUR i zamolio ga da potpiše blanko dokument. **K.P.** je onda rekao **B.E.** da može da dobije još 13.000 EUR za vremenski period kada nije mogao da radi. Sve u svemu, **B.E.** je primio dve svote novca od K.P., tokom 2004. i 2005.¹⁰ Kasnije je svedok rekao da mu je **K.P.** rekao da je osiguravajuće društvo isplatilo 14.300 EUR, od čega mu je **K.P.** dao otprilike 10.000 EUR 2004. i **K.P.** je rekao svedoku da je osiguravajuće društvo isplatilo i dodatnih 13.300 EUR, od čega je **K.P.** dao svedoku otprilike 11.000 EUR 2005. U vezi sa tim isplatama, **B.E.** navodi da nikada nije video nikakve dokumente iz IIC Assistance.¹¹

8.4. Prema tome, svedok nije znao za sledeće dokumente:

- 8.4.1. ICC otpusna lista, B-281-03-GD, od 03.02.2004. za **B.E.** u iznosu od 15.400 EUR.¹²

⁵ Videti detaljno obrazloženje na stranama 5 i 6 zapisnika sa glavnog pretresa od 29.01.2013.

⁶ Videti detaljno obrazloženje na stranama 4 i 5 zapisnika sa glavnog pretresa od 10.04.2013.

⁷ Videti detaljno obrazloženje na stranama 19 i 20 zapisnika sa glavnog pretresa od 10.04.2013.

⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 14-15.

⁹ Saslušanje sa tužiocem od 03.03.2011; zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 15.

¹⁰ Zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 15.

¹¹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 18.

¹² Dokazni materijal, registrator I, pregrada 23.

8.4.2. Zapisnik sa Opštinskog suda u Klini, C nr 916/2004, od 14.06.2005, gde stoji da **N.A.** dobija iznos od 13.421,30 EUR.¹³

8.4.3. Rešenje sa Opštinskog suda u Klini, C nr 916/2004, od 14.06.2005, gde stoji da **B.E.** dobija iznos od 13,421.30 EUR.¹⁴

8.5. **B.E.** se seća da je poslovaio samo sa **K.P.** On poriče da je dao punomoćje advokatu da ga zastupa na Opštinskom sudu u Klini. Kada mu je pokazano punomoćje¹⁵, **B.E.** je rekao da potpis izgleda kao njegov, a onda je rekao da mu je zatraženo da potpiše blanko dokumente.¹⁶

8.6. Kada mu je pokazana tužba od 28.09.2004¹⁷, **B.E.** je naveo da je nikada ranije nije video. Takođe je rekao da nikad nije upoznao **Z.M.**¹⁸

8.7. **B.E.** je potvrdio da je u to vreme radio u restoranu koji pravi kebab. Naveo je da je **K.P.** tražio od njega da ima diplomu i da mu to pomogne da uveća odštetu. **B.E.** je rekao da je kupio diplomu za 100 EUR.¹⁹

8.8. Nakon što ga je kontaktirala policija u vezi sa tim zahtevom, **B.E.** se suočio sa **K.P.** i pitao ga zašto je **Z.M.** postavljen za zastupnika bez njegovog znanja. **K.P.** je pokušao da razuveri svedoka da se suoči sa **Z.M.** **B.E.** je porekao da je video ili potpisao svaki dokument koji mu je pokazala policija tokom istrage. **B.E.** je takođe stupio u kontakt sa osiguravajućim društvom u vezi sa odštetom i rečeno mu je da je isplaćen ukupan iznos od 72.000 EUR (za sve potražioce). Kada mu je pokazan dokument IIC od 03.02.2004, otpusna lista na ime in B.E.²⁰, svedok je potvrdio da je to dokument koji su mu pokazali iz osiguranja gde stoji iznos od 15.400 EUR koje dobija **B.E.**²¹

8.9. Kada mu je neidentifikovano lice savetovalo da otvori bankovni račun kako bi dobio odštetu, svedok je rekao da je **K.P. burno reagovao na to rekavši: „ne treba da otvaraš bankovni račun jer ću ti ja dati novac, a oni će ga prebaciti na moj račun“.**²²

9. X.K.

9.1. Zapisnik sa saslušanja svedoka/oštećene strane od 23.01.2012.²³

9.2. Dokaz u vidu izjave je pročitana za zapisnik po dogovoru strana u postupku.²⁴

¹³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11.

¹⁴ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 12.

¹⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 3 i dostavljeno Laboratoriji za sudsku medicinu kosova kao uzorak E nalogom od 16.04.2013.

¹⁶ Saslušanje sa tužiocem od 03.03.2011; zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 15-16.

¹⁷ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 2 (NAPOMENA: bolja praksa bi bila da se dodelila poseban jedinstveni referentni broj dokaznog predmeta svakom materijalnom dokazu u slučaju kada se prvi put pojavljuje dokazni predmet) .

¹⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 16.

¹⁹ Saslušanje sa tužiocem od 03.03.2011; zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 17.

²⁰ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 23.

²¹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 29. januara 2013, str. 20.

²² Saslušanje sa tužiocem od 03.03.2011.

²³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 7.

²⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 04.02.2013, str. 2.

10. Rezime relevantnih dokaza koje je predočio X.K.:

- 10.1. Dana 23.08.2003, **X.K.** je putovao u vozilu marke Suzuki sa **B.A.**, **X.H.**, **N.A.** i **B.E.** autoputem X-X na mestu X. Vozač je izgubio kontrolu i vozilo se prevrnulo, što je dovelo do teških povreda putnika u vozilu, **X.K.** je pretrpeo lakše telesne povrede, i svima je bila potrebna bolnička nega.
- 10.2. Oktobra 2003, **X.K.**, **N.A.**, **X.H.** i **B.A.** su išli na sud u vezi sa nesrećom koja se dogodila u X. Na sudu, **K.P.** i **Z.M.** su bili prisutni. **X.K.** su pitali (iako ne može da se seti ko tačno ga je to pitao) da li želi da tuži B.A. za povrede koje je pretrpeo, ali **X.K.** nije to hteo i potpisao je dokument u tom smislu, prema njegovom mišljenju. Nakon toga, **X.K.** je radio u inostranstvu i ništa više nije čuo o tome dok nije dobio poziv iz policije 2010.
- 10.3. **X.K.** je potvrdio da nije morao da bude prisutan na sudu u X dana 14. juna 2005. i ni u jednom trenutku, ni on lično, niti bilo ko od članova njegove porodice, nije dobio odštetu ni od koga u vezi s nesrećom.
- 10.4. Shodno tome, svedok poriče da je ikada znao za isplatu odštete iz sledećih dokumenata:
 - 10.4.1. ICC otpusna lista, B-281-02-03-GD, od 22.04.2004. za **X.K.** u iznosu od 3.550 EUR²⁵
 - 10.4.2. Rešenje sa Opštinskog suda u Klini, C nr 916/2004, od 14.06.2005. gde stoji da **X.K.** dobija iznos od 7.177,35 EUR.²⁶

11. N.A.

- 11.1. Zapisnik sa saslušanja svedoka/oštećene strane od 22.02.2011.²⁷
 - 11.2. Dokaz u vidu izjave je pročitao za zapisnik po dogovoru strana u postupku.²⁸
12. Prikaz saobraćajne nesreće koji su dali svedok i putnici u automobilu je u skladu sa navedenim opisima.²⁹ Ovaj svedok je pretrpeo teške telesne povrede koje su zahtevale hospitalizaciju u trajanju od 4 dana i kasnije kućno lečenje u naredna dva meseca.
13. Nakon 2 meseca, svedoka je telefonom pozvao **K.P.** i pitao ga da li želi da tuži vozača. Svedok je to odbio. Nekoliko meseci kasnije, svedok je primio telefonski poziv od neke žene koja je rekla da je iz osiguravajućeg društva u Prištini i da svedok treba da ode kod **K.P.** na Opštinski sud u Klini u vezi sa zahtevom za odštetu. Svedok je prvobitno tako i uradio i **K.P.** mu je rekao da je sada kasno da se nešto uradi. Međutim, **K.P.** mu je tada rekao da nabavi lekarske dokumente i da će uraditi sve što je u njegovoj moći. Nekoliko meseci kasnije, **K.P.** je ponovo kontaktirao svedoka i sredio da ga odvedu u X. Svedok je tako uradio i potpisao je blanko dokument. Nakon toga, **K.P.** je pozvao svedoka u svoju kancelariju. Kada je svedok došao, **K.P.** mu je dao 1.400 EUR rekavši da „*nije dovoljno ni za*

²⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 26.

²⁶ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11.

²⁷ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 6.

²⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa od 04.02.2013, str. 2-3.

²⁹ Zapisnik sa saslušanja svedoka od 22.02.2011.

moje troškove i to sam uradio samo zato što sam čuo da si u teškoj finansijskoj situaciji“. Svedok je izričito porekao da je pokrenu tužbu, da je opunomoćio advokata da postupa u njegovo ime ili da prisustvuje suđenju dana 14. juna 2005. na Opštinskom sudu u Klini.³⁰

14. Shodno tome, svedok poriče da je ikada znao za isplatu odštete iz sledećih dokumenata:

- 14.1. IIC otpusna lista, B-281-04-03-GD, od 07.06.2004. za **N.A.** u iznosu od 11.000 EUR³¹
- 14.2. Rešenje sa Opštinskog suda u Klini, C nr 916/2004, od 14.06.2005. gde stoji da **N.A.** dobija iznos od 24.700,30 EUR.³²

15. X.H.

- 15.1. Zapisnik sa saslušanja svedoka/oštećene strane od 22.02.2011.³³
- 15.2. Dokaz u vidu izjave je pročitao za zapisnik po dogovoru strana u postupku³⁴

16. Prikaz saobraćajne nesreće koji je dao svedok je u skladu sa prikazima koje su dali ostali svedoci.

17. Svedok je pretrpeo povrede glave i unutrašnje krvarenje kao rezultat nesreće. Nije dobio nikakvu odštetu za nesreću. Nije podneo tužbu, nije angažovao advokata da ga zastupa, niti je bio prisutan na raspravama Opštinskog suda u Klini.

18. Shodno tome, svedok poriče da je ikada znao za isplatu odštete iz sledećih dokumenata:

- 18.1. IIC otpusna lista, B-281-03-03-GD, od 07.06.2004. za **X.H.** u iznosu od 13.870 EUR³⁵
- 18.2. Rešenje sa Opštinskog suda u Klini, C nr 916/2004, od 14.06.2005. gde stoji da **X.H.** dobija iznos od 24.108,5 EUR.³⁶

19. A.B.

- 19.1. Glavni pretres od 30.01.2013.

20. Ovo je veštak koji je angažovan da izračuna nivo štete za četvoro potražilaca u zahtevu za odštetu prilikom saobraćajne nesreće. On je potvrdio da je veštačenje sproveo po osnovu rešenja Opštinskog suda u Klini koje je doneo K.P. Razmotrio je medicinski materijal za svakoga od njih kako bi utvrdio odgovarajući iznos odštete. Ovaj svedok nije morao da dođe na suđenje za postupak u vezi sa saobraćajnom nesrećom. Ovaj svedok nije predočio relevantne dokaze pretresnom veću u vezi sa **A.R.**

³⁰ Zapisnik sa saslušanja od 22.02.2011.

³¹ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 25.

³² Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11.

³³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 5.

³⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 04.02.2013, str. 2-3.

³⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 24.

³⁶ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11 i dostavljeno Laboratoriji za sudsku medicinu kosova kao uzorak IJ nalogom od 16.04.2013.

21. S.A.

- 21.1. Zapisnik sa saslušanja svedoka/oštećene strane od 01.03.2011.
- 21.2. Dokaz u vidu izjave je pročitana za zapisnik po dogovoru strana u postupku.³⁷

22. Svedok je zastupnik Udruženja osiguranja Kosova. Njen iskaz se sastoji od njenih dokumenata po osnovu kojih su dokumenti zavedeni (odnosno, bez saznanja da li takvi dokumenti odlikavaju stvarno stanje ili ne). Ona je navela da je pravnik **Z.M.** podneo zahtev za odštetu udruženju. Uz pomoć podugovarača, preduzeća *Asistanca*, procenjen je iznos odštete i isplaćen je u vansudskom poravnanju kao što sledi:

- 22.1. **B.E.**– 15.400 EUR
- 22.2. **X.H.**- 13.870 EUR
- 22.3. **X.K.**– 3.550 EUR
- 22.4. **N.A.** –11.000 EUR.

23. Nakon toga, rečeno je da je **Z.M.** podneo zahtev za odštetu zbog izgubljenih prihoda. Zbog toga i nakon rasprave održane na Opštinskom sudu u Klini, gde je optuženi **A.R.** zastupao Udruženje osiguranja Kosova, sud je zaključio poravnanje kao što sledi:

- 23.1. **B.E.**- 13.421,30 EUR
- 23.2. **X.H.**– 24.108,00 EUR
- 23.3. **X.K.**- 7.177,35 EUR
- 23.4. **N.A.** 24.700,30 EUR
- 23.5. plus 1.850 EUR za troškove.

24. Novac je isplaćen dana 06.09.2005. na bankovni račun **Z.M.**

25. Z.M.

- 25.1. Krivična prijava od 28.12.2010. (nije dokaz u predmetu)
- 25.2. Zapisnik sa saslušanja svedoka/oštećene strane od 04.02.2011.
- 25.3. Saslušanje sa tužiocem od 25.03.2011. (nastavljeno dana 04.02.2011.)
- 25.4. Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013.

26. Dana 28.12.2010, **Z.M.** je podneo krivičnu prijavu STRK protiv **K.P.** i **A.R.** navodeći da su sprovedi lažni zahtev za odštetu i sudski postupak u vezi sa saobraćajnom nesrećom **B.E.**, čime se pribavili značajnu količinu novca. Sama prijava sadrži više detalja navoda **Z.M.** u smislu sprovođenja prevare.³⁸ Veće ne smatra sadržaj ovog dokumenta dokazom u predmetu. Služi da se utvrdi činjenica da je **Z.M.** prvi podneo krivičnu prijavu u ovom predmetu.

27. **Z.M.** navodi da **B.E.** nije potpisao punomoćje za njega u njegovom prisustvu. Zapravo, **Z.M.** je dobio to punomoćje od **K.P.**³⁹ Iako svedok kaže da zna za **B.E.**, poriče da je znao za bilo kakav zahtev za

³⁷ Zapisnik sa glavnog pretresa od 04.02.2013, str. 2-4.

³⁸ Krivična prijava od 28.12.2010, dokazni materijal, regulator I, pregrada 1.

³⁹ Saslušanje sa tužiocem od 04.02.2011.; zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 4.

odštetu za **X.H.**, **X.K.** i **N.A.**⁴⁰ Na glavnom pretresu, **Z.M.** je izjavio da je zastupao **B.E.** na dve rasprave.⁴¹

28. **Z.M.** je izjavio da se ne seća da li su članovi sudskog veća bili prisutni u ovom predmetu. Ne može da se seti ni da li je **A.R.** bio prisutan. **Z.M.** tvrdi da je **K.P.** predložio da se rasprava odloži 7.06.2005, jer je bilo potrebno da se uradi veštačenje. **Z.M.** je izjavio da nakon toga nije znao ništa o tom predmetu do negde decembra 2010. (odnosno, nije imao saznanja i nije prisustvovao raspravi održanoj dana 14.06.2005.)⁴² Dalje je rekao da iako sud i Udruženje imaju dokumente koji su navodno zapisnici sa dalje rasprave i koji sadrže njegov potpis, **Z.M.** je porekao da je bio prisutan i potvrdio je da potpis nije njegov.⁴³
29. **Z.M.** je saznao da je predmet nastavljen u njegovom odsustvu kada ga je Opštinski sud u Klini obavestio da je Udruženje osiguranja kosova podnelo krivičnu prijavu protiv njega. On je temeljno pregledao dokumente Udruženja i sudske spise⁴⁴ protiv njega i tada je video da je zaključeno poravnanje za dva iznosa, jedan od oko 13 ili 14.000 EUR, a drugi od oko 70.000 EUR za 4 lica.⁴⁵ Prilikom unakrsnog ispitivanja, **Z.M.** je izričito porekao da je ikada video dokument sa veštačenja za predmet.⁴⁶
30. Kada su mu pokazani dokumenti koje je pribavio tužilac iz spisa Udruženja osiguranja Kosova (koje tužilac nije identifikovao, nažalost), **Z.M.** je porekao da se radi o njegovom potpisu.
31. Na glavnom pretresu, **Z.M.** su pokazani sledeći dokumenti:
- 31.1. punomoćje od 06.03.2004. prema kome je **N.A.** ovlastio **Z.M.** da ga zastupa.⁴⁷ **Z.M.** je rekao da taj dokument nije autentičan.⁴⁸
- 31.2. Punomoćje od ? 2004. (*datum nije čitko ispisan*) prema kome su **X.H.** i **X.K.** ovlastili **Z.M.** da ih zastupa.⁴⁹ **Z.M.** je rekao da taj dokument nije autentičan.⁵⁰
- 31.3. ICC otpusna lista, B-281-02-03-GD, za **X.K.** u iznosu od 3.550 EUR.⁵¹ **Z.M.** tvrdi da su i pečat i njegov potpis na ovom dokumentu krivotvoreni.⁵²
- 31.4. ICC otpusna lista, B-281-03-GD, od 03.02.2004. za **B.E.** u iznosu od 15.400 EUR.⁵³ **Z.M.** tvrdi da su i pečat i njegov potpis na ovom dokumentu krivotvoreni.⁵⁴

⁴⁰ Saslušanje sa tužiocem od 04.02.2011.

⁴¹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 3.

⁴² Saslušanje sa tužiocem od 04.02.2011.; zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 3.

⁴³ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 5.

⁴⁴ Videti dokument iz dokazno materijala, registrator I, pregrada 20 – dopis od 22/12/2010 za Opštinski sud u Klini u kome ste traži primerak spisa predmeta C nr 916/2004 i C nr 149/05.

⁴⁵ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 3-4.

⁴⁶ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 25.

⁴⁷ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 4.

⁴⁸ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 8.

⁴⁹ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 5.

⁵⁰ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 8.

⁵¹ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 26.

⁵² Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 8.

⁵³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 23.

⁵⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 8.

- 31.5. IIC otpusna lista, B-281-03-03-GD, od 07.06.2004. za **X.H.** u iznosu od 13.870 EUR.⁵⁵ **Z.M.** tvrdi da su i pečat i njegov potpis na ovom dokumentu krivotvoreni.⁵⁶
- 31.6. Zapisnik sa glavnog pretresa C nr 916/2004 od 15/10/2004.⁵⁷ Rasprava je odložena kako bi se uradilo veštačenje. **Z.M.** potvrđuje da je potpis na ovom dokumentu njegov.⁵⁸
- 31.7. Zapisnik sa glavnog pretresa C nr 916/2004 od 15.03.2005.⁵⁹ U zapisniku stoji da je **Z.M.** bio prisutan, ali ni zastupnik tuženog ni veštak nisu bili prisutni. Rasprava je odložena. **Z.M.** tvrdi da potpis nije njegov.⁶⁰
- 31.8. Zapisnik sa glavnog pretresa C nr 916/2004 od 07.06.2005.⁶¹ U zapisniku stoji da je **Z.M.** zastupao tužioca na toj raspravi, a **A.R.** tuženog, i da su sve 4 strane bile prisutne. **Z.M.** tvrdi da potpis nije njegov.⁶²
- 31.9. Zapisnik sa glavnog pretresa C nr 916/2004 od 14.06.2005.⁶³ U zapisniku stoji da je **Z.M.** zastupao tužioca na toj raspravi, a **A.R.** tuženog i da su sve 4 strane dobile odštetu i za troškove i ukupno je isplaćeno 71257,45 EUR. U rešenju stoji da novac treba da bude uplaćen na bankovni račun **Z.M.** u banci ProCredit Bank, broj računa XXXXXXXXXXX-9000105. **Z.M.** tvrdi da potpis u ovom zapisniku nije njegov. Pored toga, iako priznaje da je znao za **B.E.**, tvrdi da nije znao za druge potražioce.⁶⁴
- 31.10. Zapisnik sa glavnog pretresa C nr 916/2004 od 14/06/2005.⁶⁵ U zapisniku stoji da je **Z.M.** zastupao tužioca na toj raspravi (navodno održana istoga dana i u isto vreme kao što stoji u zapisniku iz stava 29.4 iznad), a **A.R.** tuženog, i da je **B.E.** dobio odštetu i za troškove i ukupno je isplaćeno 15271,3 EUR. U rešenju stoji da novac treba da bude uplaćen na bankovni račun **Z.M.** u banci ProCredit Bank, broj računa XXXXXXXXXXX-9000105. **Z.M.** tvrdi da potpis u ovom zapisniku nije njegov.⁶⁶
32. **Z.M.** priznaje da je dana 05.12.2003. dao **K.P.** ovlašćenje za pristup bankovnom računu svedoka, koji svedok nikada nije proveravao jer mu je **K.P.** bio prijatelj i verovao mu je.⁶⁷ Iznos od 71.257,45 je uplaćen na račun **Z.M.** u banci ProCredit Bank, broja računa XXXXXX-9000105, dana 10.08.2005.⁶⁸ **Z.M.** tvrdi da nije znao da je taj novac uplaćen na njegov račun.⁶⁹ **K.P.** je podigao novac sa tog računa dana 07.09.2005.⁷⁰
33. Tokom unakrsnog ispitivanja **A.R.** od strane **Z.M.** kao oštećene strane, **Z.M.** je predočio novi zapisnik sa rasprave od 07.06.2005. iz njegovih spisa predmeta. Ovaj zapisnik je od ključnog značaja. Veštačenjem rukopisa je utvrđeno da zapisnik koji je predao **Z.M.** sadrži autentične potpise i **A.R.** i za

⁵⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 24.

⁵⁶ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 9.

⁵⁷ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 8.

⁵⁸ Strana 7 zapisnika sa glavnog pretresa od 30.01.2013, tom 1, pregrada S.

⁵⁹ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 9.

⁶⁰ Strana 7 zapisnika sa glavnog pretresa od 30.01.2013, tom 1, pregrada S.

⁶¹ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 10.

⁶² Strana 7 zapisnika sa glavnog pretresa od 30.01.2013, tom 1, pregrada S.

⁶³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11.

⁶⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 7.

⁶⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 12.

⁶⁶ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 7.

⁶⁷ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 11-12.

⁶⁸ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 13.

⁶⁹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 30.01.2013, str. 13.

⁷⁰ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 8.

Z.M. i **A.R.** U ovom zapisniku stoji da je rasprava odložena na neodređeno vreme kako bi se pribavili dodatni dokazi. Veštačenjem rukopisa iz drugog zapisnika od istoga dana je utvrđeno da je potpis **A.R.** autentičan, dok potpis **Z.M.** nije autentičan. U ovom zapisniku stoji da je rasprava odložena do 14.06.2005. – rasprava za koju **Z.M.** kaže da nije ni znao, niti je bio prisutan na istoj.

34. **A.R.**

- 34.1. Saslušanje sa tužiocem od 14.03.2011.
- 34.2. Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013.

35. Tokom saslušanja od 14.03.2011, **A.R.** je izjavio da je radio kao pravnik za Udruženje osiguranja Kosova od 10.11.2003. do 01.03.2004, od 01.03.2004. do 01.09.2004, radio je kao interni revizor, a od 01.09.2004. do 13.06.2005. je radio puno radno vreme kao interni revizor i zastupao je Udruženje osiguranja i garantnih fondova Kosova, baveći se predmetima oba pravna lica. Konkretno je naveo da je prekinuo radni odnos dana 13.06.2005, što znači da nije mogao da zastupa Udruženje fondova dana 14.06.2005. kada mu je pokazan zapisnik sa Opštinskog suda u Klini od 14.06.2005, **A.R.** je ponovio svoj navod da taj zapisnik ne može da bude pravi i da potpis ne može da bude njegov jer mu je prestao radni odnos. **A.R.** je priznao da je zastupao tuženog u predmetu **B.E.** i priznao je da predmet nije zaključen kada je prestao da radi.⁷¹ Kao što je navedeno (stavovi 31.9 i 31.10), postoje dva zapisnika za raspravu od 14/06/2005. Veštačenjem rukopisa je utvrđeno da je potpis **A.R.** u jednom od zapisnika⁷² **sigurno** potpis **A.R.**, a potpis u drugom zapisniku⁷³ bi **mogao** da bude potpis **A.R.** (videti stav 41.2 u nastavku). Činjenica da je jedan od potpisa sigurno njegov potvrđuje da je bio prisutan i da je potpisao dokument, što znači da veće može da eliminiše sumnju da bi potpis „mogao“ da pripada **A.R.** Ovo je dovoljan dokaz za veće da utvrdi da objašnjenje koje je dao **A.R.** - da nije bio na sudu dana 14.06.2005. za Udruženje osiguranja i garantnih fondova Kosova i da potpisi u zapisnicima nisu njegovi, jednostavno nije tačno.

36. Na glavnom pretresu od 10.04.2013, **A.R.** je izjavio da je imao ugovor sa Garantnim fondom kao pravnik od 10.11.2003. Zastupao je Fond po osnovu tog ugovora, ali bi mu Fond dao ovlašćenje za konkretni predmet. Imao je ovlašćenje za predmet C nr 916/2004 (B.E.). Prema tom ovlašćenju, **A.R.** je mogao da potpiše sudsko poravnanje.⁷⁴

37. **A.R.** je priznao da je bio na raspravi od 14.06.2005, koja je održana u kancelariji sudije, a ne u sudnici,⁷⁵ i da je potpisao poravnanje u predmetu C nr 916/2004 na iznos od 71.257,45 EUR. Time je **A.R.** potvrdio da je pročitao i razmotrio sve dokaze u predmetu. On je izričito naveo da je **Z.M.** bio prisutan na raspravi od 14.06.2005.⁷⁶ **Z.M.** tvrdi da nije bio prisutan (videti stavove 31.9 i 31.10) i veštačenjem rukopisa je utvrđeno da ni jedan potpis u zapisnicima od 14.06.2005. ne pripada **Z.M.** (videti stav 41.2 u nastavku). Veće je, stoga, jasno zaključilo da, suprotno navodima **A.R.**, **Z.M.** nije prisustvovao raspravi i **Z.M.** nije potpisao ni jedan dokument u tom predmetu toga dana.⁷⁷ Kada su

⁷¹ Saslušanje sa tužiocem od 14.03.2011.

⁷² Dokazni materijal, registrator I, pregrada 11.

⁷³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 12.

⁷⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 11.

⁷⁵ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 21.

⁷⁶ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 11 i 22.

⁷⁷ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 11 i 13.

ga upitali za drugo poravnanje u predmetu od 14.06.2005. na iznos od 13.421,30⁷⁸, **A.R.** je rekao da potpis u zapisniku nije njegov. On priznaje da ne mogu da postoje dva poravnanja u istom predmetu, čime je implicitno priznao da je izvršena neka vrsta krivičnog dela, ali za to delo okrivljuje **Z.M.**⁷⁹ Što se tiče potpisa koji navodno pripada **A.R.**, veštačenjem rukopisa je utvrđeno da bi taj potpis „mogao“ da pripada **A.R.** (videti stav 41.2 u nastavku).

38. Što se tiče uplate iznosa od 71.257,45 na račun **Z.M.**⁸⁰, **A.R.** tvrdi da ne zna da je takva uplata izvršena.⁸¹
39. Shodno navedenim dokazima, važno je napomenuti da, kada ga je tužilac ispitivao dana 14.03.2011, **A.R.** je naveo da je prestao da radi za Garantni fond dana 13.6.2005, dok je u iskazu pred sudskim većem **A.R.** priznao da je za Garantni fond radio do 30.06.2005, zbog čega je mogao da bude na Opštinskom sudu u Klini dana 14.06.2005, i **jeste** bio tamo.⁸²
40. Kada ga je ispitivao oštećeni **Z.M.**, **A.R.** je izjavio da je **Z.M.** bio prisutan na raspravi od 07.06.2005. jer je potpisao zapisnik. U zapisniku iz spisa predmeta⁸³ stoji da je rasprava odložena za 14.06.2005. Veoma je važno napomenuti da je tokom suđenja **Z.M.** predočio zapisnik sa rasprave od 07.06.2005. u ovom predmetu. Sud je uzeo taj dokument i dodao ga u spise predmeta kao dokaz. Drugi zapisnik od 07.06.2005. koji je dobijen od **Z.M.** navodi da je rasprava odložena na neodređeno vreme. Potpisi **Z.M.** i **A.R.** na drugom zapisniku su autentični, što je potvrđeno veštačenjem rukopisa. Potpis **Z.M.** u prvom zapisniku **nije** autentičan, dok je potpis **A.R.** u drugom zapisniku autentičan. Shodno tome, jasno je da je **Z.M.** dobio zapisnik u kome se rasprava odlaže na neodređeno vreme koji je on potpisao. Nakon toga, napravljen je novi zapisnik prema kome je rasprava odložena na nedelju dana, i **A.R.** i **K.P.** su ga potpisali, ali je potpis **Z.M.** krivotvoren. Može da postoji samo jedan zaključak u smislu okolnosti da je **A.R.** znao šta se dešava i da se dogovorio sa **K.P.** da naprave lažni zapisnik i da održe raspravu bez prisustva **Z.M.**, ili, prema rečima **Z.M.** „ja sam izbačen iz igre“.⁸⁴

41. DOKAZI U RUKOPISU

- 41.1. Urađena su dva veštačenja rukopisa. Prvo veštačenje od 6. marta 2013. se ticalo dokumenata koji nisu sporni, zbog čega može da se zanemari.
- 41.2. Drugo veštačenje od 05.06.2013. je veoma značajno i ključni nalazi su navedeni u tabeli u nastavku.

⁷⁸ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 12.

⁷⁹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 14.

⁸⁰ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 13.

⁸¹ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 15.

⁸² Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 17.

⁸³ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 10 (stavka H u izveštaju veštaka sa veštačenja rukopisa).

⁸⁴ Zapisnik sa glavnog pretresa od 10.04.2013, str. 26.

Dokazni materijal, registrator I	Oznaka dokaza u izveštaju sa veštačenja	Opis dokaza	Nalaz veštaka
Pregrada 12	C	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 14.06.2005.	Potpis optuženog (A.R.) može da bude autentičan Potpis Z.M. je krivotvoren
Pregrada 1	D	Krivična prijava Z.M. protiv K.P. i A.R.	Potpis Z.M. je autentičan
Pregrada 3	E	Punomoćje za Z.M. za zastupanje B.E.	Potpis Z.M. je autentičan
Pregrada 8	F	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 15.10.2004.	Potpis Z.M. je autentičan
Pregrada 9	G	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 15.03.2005.	Potpis Z.M. je krivotvoren
Pregrada 10	H	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 7.6.2005. (sudski spisi predmeta)	Potpis Z.M. je autentičan
Pregrada 11	IJ	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 14.06.2005	Potpis Z.M. je krivotvoren Potpis A.R. je autentičan
Pregrada 20	K	Pismo Z.M. za predsednika Opštinskog suda u Klini od 22.12.2010.	Potpis Z.M. je autentičan
Pregrada 10	L	C nr 916/2004 zapisnik sa glavnog pretresa od 7.6.2005. (iz spisa predmeta Z.M.)	Potpis Z.M. je autentičan Potpis A.R. je autentičan

42. REZIME NALAZA

42.1. Po osnovu navedenih dokaza, veće zaključuje sledeće:

42.2. da su **B.E.** i bili povređeni u saobraćajnoj nesreći koja se dogodila avgusta 2003. Zbog nesreće, podnet je zahtev za odštetu Udruženju osiguravajućih/garantnih fondova Kosova. Predmet je zaveden kao C nr 916/2004. **K.P.** je bio sudija. **K.P.** je sredio da **Z.M.** bude opunomoćeni zastupnik **B.E.** i **A.R.** je mogao da postupa u garantnom fondu u kome je radio kao pravnik.

42.3. Dana 15.10.2004, održana je rasprava na kojoj je **Z.M.** je predložio finansijsko veštačenje (tj. aktuara). Niko nije bio na raspravi u ime tuženog. Potpis **Z.M.** u zapisniku sa rasprave je autentičan.

42.4. U nekom trenutku, pojavili su se dodatni potražioc, naime: **X.K.**, **X.H.** i **N.A.** **Z.M.** nije znao da ima još potražilaca.

42.5. Dana 07.06.2005, održana je rasprava u predmetu. **Z.M.** je zastupao **B.E.**, a **A.R.** tuženog. Postoje dva zapisnika sa iste rasprave. Jedan od tih zapisnika je krivotvoren. Jedan zapisnik je **Z.M.** dostavio sudu iz svog spisa predmeta. Prema tom zapisniku, rasprava je odložena do neodređenog datuma kako bi se pribavili dodatni dokazi. I **Z.M.** i **A.R.** su potpisali taj zapisnik. Oba potpisa su autentična. U drugom zapisniku od istoga dana stoji da je rasprava odložena za 14.06.2005. Potpis **A.R.** je autentičan i u tom dokumentu. Međutim, potpis **Z.M.** je krivotvoren u tom dokumentu. Veće zaključuje da je drugi zapisnik lažni dokument koji je poslužio **B.E.** da izvrši krivično delo, a **K.P.** i **A.R.** su znali za tu činjenicu i svesno su odigrali značajnu ulogu u tome.

Dana 14.06.2005, održana je još jedna rasprava. Postoje dva zapisnika i sa te rasprave. **K.P.** je bio sudija. **A.R.** je zastupao tuženog. Prema zapisniku, **Z.M.** je bio prisutan, prema rukopisu je utvrđeno da je potpis **Z.M.** krivotvoren u oba dokumenta. Sud zaključuje da on nije bio prisutan na raspravi. Potpis **A.R.** u zapisniku gde stoji da se iznos od 71.257,45 EUR dodeljuje **B.E.**, **X.K.**, **X.H.** i **N.A.** putem sudskog poravnjanja je autentičan. Potpis **A.R.** u zapisniku gde stoji da se iznos od 13,421.30 EUR dodeljuje **B.E.** putem sudskog poravnjanja bi „mogao“ da bude autentičan. U smislu drugih nalaza u vezi sa time što je **A.R.** aktivno učestvovao u nezakonitim radnjama, veće zaključuje da nema sumnje da je i ovo potpis **A.R.** Ovaj zapisnik je krivotvoren jer nije moglo da bude zaključeno sudsko poravnjanje bez zastupnika tužilaca. **K.P.** je iskoristio svoj položaj sudije da sačini lažni zapisnik. Time što je potpisao takav zapisnik, **A.R.** je dao značajan doprinos radnjama **K.P.**

42.6. Usled takvih radnji, **K.P.** i **A.R.** su u saizvršilaštvu nezakonito pribavili najmanje 71.257,45 EUR. Novac je uplaćen na bankovni račun **Z.M.** dana 06.09.2005⁸⁵. **Z.M.** je dao punomoćje **K.P.** da barata tim računom. Iako je to što je **Z.M.** dao **K.P.** otvoren tom računom bilo naivno, najblaže rečeno, njemu se ne sudi u ovom predmetu. **K.P.** je povukao iznos od 50.000 EUR sa tog računa dana 07.09.2005. Iz dokaza se ne vidi šta je bilo sa ostatkom od 21.257,35 EUR. Ne postoji dokaz da je neki iznos novca od ovog krivičnog dela isplaćen **A.R.**, posredno ili neposredno.

42.7.

Prema ovim činjenicama, **K.P.** i **A.R.** su obojica krivi za zloupotrebu službenog položaja u saizvršilaštvu. U slučaju kada postoji saizvršilaštvo, nije neophodno da svaki od počinitelja ispuni elemente krivičnog dela. Dovoljno je da počinioci zajedno ispune takve elemente. Veće zaključuje da **A.R.** lično nije bio službeno lice iz člana 339, dok **K.P.** jeste. S obzirom da su obojica aktivno učestvovala u izvršenju krivičnog dela, odnosno isto nije moglo da bude izvršeno bez učešća obojice, obojica snose krivičnu odgovornost za krivično delo koje je izvršeno u saizvršilaštvu.

43. KAZNA

43.1. Optuženi **A.R.** se tereti za zloupotrebu službenog položaja (u saizvršilaštvu sa **K.P.**), u suprotnosti sa članovima 23 i 339, stavovi 1 i 3 KZK. Krivični zakon Kosova je promenjen dana

⁸⁵ Dokazni materijal, registrator I, pregrada 13

01.01.2013. Član 3.1 (novog) KZRK predviđa da se primenjuje zakon koji je bio na snazi u vreme kada je krivično delo izvršeno. Međutim, član 3.2 takođe predviđa da, u slučaju promene zakona koji se odnosi na spornu situaciju pre pravosnažnosti odluke, primenjuje se zakon koji je najpovoljniji po izvršioca. U ovom slučaju, pre promene zakona 01.01.2013, optuženom **A.R.** je sledila maksimalna kazna zatvora u trajanju od osam (8) godina, a prema članu 339, stav 3 KZK. Međutim, nakon promene zakona, sledila mu je kraća maksimalna kazna zatvora u trajanju od pet (5) godina, a prema članu 422, stav 1 (novog) KZRK. Shodno tome, povoljniji zakon za izvršioca je (novi) KZRK koji se odnosi na staro krivično delo zloupotrebe službenog položaja iz člana 422, stav 1 i stari element saizvršilaštva iz člana 31 KZK.

OSNOVNI SUD U PEĆI

P.br. 86/13

14. juni 2013.

sudski zapisničar

Christine Sengl

predsednik veća

Jonathan Welford-Carroll

član veća

Cornelie Peeck

član veća

Nushe Kuka-Mekaj

Pravni lek

Ovlašćena lica mogu da podnesu žalbu na ovu presudu u pisanom obliku Apelacionom sudu preko Osnovnog suda u Peći u roku od petnaest dana od dana uručenja presude, shodno članu 398, stav 1 ZKPK.

Dodatak A

Dokazi iz dokaznog materijala, registrator I, koje je podneo tužilac zajedno sa optužnicom:

Br.	Dokument	Datum	Napomene
1.	Krivična prijava	05.01.2010.	
2.	Tužbeni zahtev B.E.	28.09.2004.	
3.	Punomoćje koje je dao B.E.	20.09.2004.	
4.	Punomoćje koje je dao N.A.	06.03.2004.	
5.	Punomoćje koje su dali X.H. i X.K.	nečitko	
6.	Odluka Udruženja osiguranja Kosova	13.06.2005.	
7.	Ovlašćenje garancije na Kosovu	04.10.2004.	
8.	Zapisnik sa glavnog pretresa na Opštinskom sudu u Klini	15.10.2004.	
9.	Zapisnik sa glavnog pretresa na Opštinskom sudu u Klini	15.03.2005.	
10.	Zapisnik sa glavnog pretresa na Opštinskom sudu u Klini	07.06.2005.	<i>Postoje dva zapisnika. Prvi dokument je originalni zapisnik i sadrži autentični potpis Z.M. Drugi dokument (u plastičnoj uvlaci) NIJE originalni dokument. Navodni potpis Z.M. nije njegov. Z.M. je dostavio pretresnom veću taj zapisnik iz svog spisa predmeta na ročištu održanom 10.04.13.</i>
11.	Zapisnik sa glavnog pretresa na Opštinskom sudu u Klini	14.06.2005.	
12.	Zapisnik sa glavnog pretresa na Opštinskom sudu u Klini	14.06.2005.	
13.	Izjava o prenosu sredstava na bankovni račun Z.M.	10.08.2005.	
14.	„Diploma“ B.E.	07.11.1997.	
15.	Izveštaj o saobraćajnom udesu od 23.08.03.	23.08.2003.	
16.	Rešenje o sprovođenju istrage	24.11.2003.	
17.	Odluka Advokatske komore Kosova	18.09.2003.	
18.	Izveštaj sa bankovnog računa A.R. u banci Raiffeisen Bank	13.07.2005.	
19.	Tužbeni zahtev Udruženja osiguranja Kosova	16.12.2012.	
20.	Zahtev Z.M. za predsednika Opštinskog suda u Klini	22.12.2012.	
21.	Otpusna lista i lekarski izveštaj za B.E.	20.01.2004.	
22.	Otpusna lista za B.E.	20.01.2004.	
23.	Lekarska potvrda za B.E.	23.08.2003.	
	Otpusna lista za B.E.	03.02.2004.	
	Aktuarski izveštaj za B.E.	23.12.2004.	
24.	Otpusna lista za X.H.	07.06.2004.	
	Otpusna lista i lekarski izveštaj za X.H.	08.09.2003.	

25.	Otpusna lista iz ICC Assist za N.A.	07.06.2004.	
	Otpusna lista za N.A.	bez datuma	
	Otpusna lista za N.A.	14.10.2003.	
	Otpusna lista i lekarski izveštaj za N.A.	bez datuma	
26.	Otpusna lista iz ICC Assist za X.K.	22.04.2004.	
	Otpusna lista i lekarski izveštaj za X.K.	14.06.2005.	
27.	Zapisnik sa primopredaje predmeta	08.07.2005.	
28.	Predlog A.R. da se prekine istraga	22.03.2011.	
29.	Beleška za spis, bez potpisa, ali navodno od strane tužioca pri STRK	11.03.2011.	
30.	Dopis za STRK iz Udruženja osiguranja kosova	16.03.2011	
31.	Zapisnik sa saslušanja B.E.	03.03.2011.	
1.	Zapisnik sa saslušanja Z.M.	04.02.2011.	
2.	Zapisnik sa saslušanja S.A.	01.03.2011.	
3.	Zapisnik sa saslušanja K.P.	04. i 24.08.2011.	
4.	Zapisnik sa saslušanja A.R.	14.03.2011.	
5.	Zapisnik sa saslušanja X.H.	22.02.2011.	
6.	Zapisnik sa saslušanja N.A.	22.01.2011.	
7.	Zapisnik sa saslušanja X.K.	23.01.2012.	
8.	Izveštaj sa bankovnog računa Z.M. o pologu u iznosu od 71.257,41 EUR dana 06.09.2005.	28.07.2009.	
9.	Primerci potpisa A.R. predati na ročištu održanom 04.02.2013. i poslati Laboratoriju za sudsku medicinu Kosova nalogom od 16.04.2013.	04.02.2013.	
10.	Primerci potpisa Z.M. predati na ročištu održanom 11.02.2013. i poslati Laboratoriju za sudsku medicinu Kosova nalogom od 16.04.2013.	11.02.2013.	

Dodatak B

Dokazi predati pretresnom veću na ročištima u glavnom pretresu:

1	Zapisnik od 07.06.2005. u predmetu C. nr. 916/2004		Predao Z.M. iz spisa predmeta na ročištu održanom dana 10.04.2013.	Zapisnik je ispitala Laboratorija za sudsku medicinu Kosova (KFL). Navodni potpis Z.M. NIJE autentičan.
2	Izveštaj grafologa H.K. od 22.02.2013.		Predao oštećeni Z.M. na ročištu održanom dana 10.04.2013.	

Dodatak C

Dokazi dobijeni po osnovu naloga predsednika veća na ročištima u glavnom pretresu:

1	Spisi predmeta C. nr. 149/2005		Dobijeno sa Opštinskog suda u Klini po nalogu predsednika veća od 07.02.2013.	
2	Izveštaj KFL od 06.03.2013.		Pribavljeno po nalogu predsednika veća od 07.02.13.	Izveštaj se fokusira na nerelevantne faktore i nije bio od velike koristi za pretresno veće.
3	Izveštaj KFL od 05.06.13.		Pribavljeno po nalogu predsednika veća od 16.04.13.	